

<b>Zeitschrift:</b>	Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz
<b>Band:</b>	35 (1927)
<b>Heft:</b>	12
<b>Artikel:</b>	Zur künstlichen Atmungsmethode nach Schäfer
<b>Autor:</b>	Scherz
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-973662">https://doi.org/10.5169/seals-973662</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sonderbare Arzneimittel.

Auf einer Ostasiensfahrt, die in dem Werk „Weltwanderung zweier Deutschen“ geschildert ist, besuchte Geheimrat Thoms u. a. eine alte Apotheke in Hangchow in China. Er wurde vom Besitzer durch das prächtig eingerichtete Empfangs- und Beratungszimmer nach dem Laboratorium geführt, in dessen verschlossenen Hinterzimmern sich die kostbarkeiten an Arzneimittel befinden, die nur für die oberen Zehntausend in Betracht kommen.

Das hier zu findende Spitzhorn einer Büffelart aus Siam soll gegen Fieber wirksam sein. Ein Kasten enthielt Moschusbeutel, ein anderer Umbris, Sandelholz und Perlen, deren Genuss anregend auf den Körper wirken soll. Eßbare Schwalbennester und Ginsengwurzeln, denen man Menschengestalt gegeben hat und die mit Gold aufgewogen werden, folgten. Außerdem sieht man hier eingedickten Knabenzurin, Pulver aus den Knochen von Tigern und Löwen, die Kraft verleihen, sowie aus diesen Knochen bereitete Gelatine, die großen Absatz findet.

Ganze Hirsche und Rehe werden zu —

Pillen verarbeitet. Auf einem neben der Apotheke liegenden Hofraum lagen gegen siebzig der prachtvollsten Manduschureihirsche, jeder in einem besonderen Verschlage; sie wurden mit Maulbeerlaub gefüttert. Von diesen schönen Tieren werden monatlich sieben bis acht Stück zu einem Arzneimittel, das noch einige vegetabile Zusätze erhält und als kräftiges Tonikum in Ansehen steht, verarbeitet. Bis auf die Haare werden die ganzen Tiere hierzu verwendet; sie dürfen nicht geschlachtet werden, damit nicht Blut verloren geht, sondern werden durch Aufhängen getötet. Die Fleischteile und die inneren Organe werden gekocht, getrocknet, zerstückelt und schließlich nach völligem Austrocknen zu Pulver verarbeitet. Diesen gibt man dann die vegetabilischen Pulver und Honig hinzu und formt Pillen daraus.

Alle Arbeiten werden in ganz primitiver Form ausgeführt und man glaubt sich beim Durchwandern der Laboratoriumsräume um Jahrhunderte zurückversetzt.

## Zur künstlichen Atmungsmethode nach Schäfer.

Ich habe im Jahrgang 1923 des Roten Kreuzes in mehreren Artikeln<sup>1</sup> auf die Methoden der künstlichen Atmung und speziell auf die Methode Schäfer aufmerksam gemacht und diese als die Methode der Wahl für den Samariter bezeichnet. Ich habe denn auch mit Freude konstatieren können, daß sie nach und nach Eingang in die Kurse über erste Hilfe gefunden hat. Besondere Genugtuung war mir, daß in einem der Samariterhilfslehrerschaft des Kantons Bern im vergangenen Herbst gehaltenen Vortrage des Herrn Oberbahnharzes der Schweiz. Bundesbahnen, Herrn Dr. Schönholzer, diese Methode

als die für den Samariter am einfachsten anzuwendende und deshalb auch als nutzbringendste bezeichnet wurde. Der Mangel ihrer Beschreibung in unsern Samariterunterrichtsbüchern (mit Ausnahme von D. Hummel, „Der Samariter“<sup>2</sup>) und zum Teil auch die Unkenntnis dieser Methode bei fürsgebenden Ärzten mag schuld sein, daß sie noch nicht überall Eingang gefunden hat oder zum Teil

<sup>1</sup> In Broschürenform als Separatabdruck erschienen und erhältlich zu 50 Rp. beim Verbandssekretariat des Schweiz. Samariterbundes in Olten.

<sup>2</sup> Erhältlich beim Zentralsekretariat des Schweiz. Roten Kreuzes, Bern, zu Fr. 2.

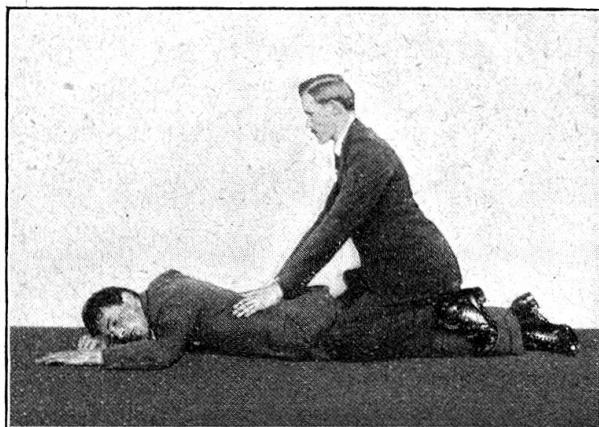
auch unrichtig doziert und ebenso unrichtig nachgeahmt wurde. Die neue Auflage des Lehrbuches für Schweiz. Sanitätsmannschaften wird die Beschreibung der Methode in Wort und Bild enthalten.

Als besondern Vorteil der Methode möchten wir hervorheben: Wegfall des Zurückfallens der Zunge auf den Eingang zu den Atemwegen und damit bedeutend verminderte Erstickungsgefahr des Patienten (das in Rückenlage seinerzeit empfohlene Festbinden der Zunge — das übrigens fast nie gelingt — fällt weg und damit viel Zeit, die für

einen gleichmäßig starken, nach abwärts gerichteten Druck aus. Man zähle dabei langsam 1, 2, 3: Ausatmung. Dann richte man sich, ohne jedoch die Hände loszulassen, auf, um den Druck aufzuheben, und zählt 1, 2: Einatmung. Wiederhole diese Bewegungen etwa 12 mal in der Minute.

Durch den Druck drängen wir die Baucheingeweide und damit das Zwerchfell nach oben und bewirken so die Ausatmung; durch das Nachlassen des Druckes kann sich der Brustkorb infolge seiner Elastizität wieder ausdehnen und erfolgt so die Einatmung."

### I.



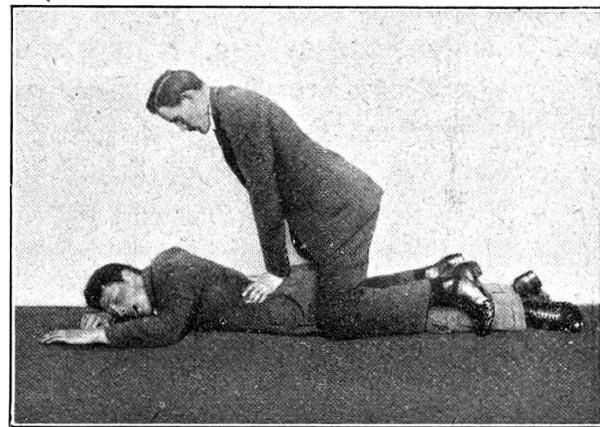
Ausgangsstellung,  
gleichzeitig Stellung während der Einatmung.

den Patienten viel nützbringender verwendet werden kann); einfache Ausführung, ohne besondere Kraftanstrengung; sie setzt beim wichtigsten Atemmuskel an, beim Zwerchfell.

Die Methode nach Schäfer wird ausgeübt wie folgt:

„Der Patient wird auf den Bauch gelegt, die Arme ausgestreckt, der Kopf auf die Seite gedreht, um Mund und Nase frei zu halten. Dann kniee man rittlings über die Hüfte, lege die Hände, — Daumen nahe aneinander, — auf den untersten Teil des Brustkorbes. Hierauf hebt man sich im Kniegelenk nach vorwärts, übt mit den ausgestreckten Armen

### II.



Ausübung des Druckes zur Ausatmung.

Der Vorteil der Methode ist in die Augen springend. Ein Kissen ist unnötig, die Zunge braucht nicht gehalten zu werden, die Gefahr von Verletzungen der Baucheingeweide und der Rippen ist behoben. Flüssigkeiten, die etwa aus Lunge oder Magen herausgepreßt werden könnten, haben freien Abfluß.

Selbstverständlich ist die Regel, sich vor der Vornahme der Atmung zu überzeugen, ob der Mund und Rachen frei von Fremdkörpern, falschen Zahnen, eingedrungenem Sand, Steinen usw. ist.

Die Methode kann rasch angewendet werden und ist leicht zu erlernen.

Wir machen ausdrücklich auf die gestreckte Haltung der Arme aufmerksam. Es soll

nicht etwa wie bei der Howardischen Atmung der Brustkästen zusammengedrückt werden, zu welchem Zwecke die Arme gebogen werden müssen, sondern nur ein Druck von hinten nach unten auf die Baucheingeweide ausgeübt werden.

Zur Einübung der Schäferschen Methode in Kursen ist Grundbedingung, daß sie auf dem Boden ausgeführt wird, ohne Unterlage von Kissen, höchstens, zur Vermeidung von

Beschmutzung der Kleider, auf einer ausgebreiteten Wolldecke oder Blache.

Vermintliche Verbesserungen, besser Verschlimmbesserungen, meist aus Unkenntnis des Wesens der einzelnen Methoden der künstlichen Atmung, haben dazu geführt, daß die früheren Methoden recht oft unrichtig doziert und erlernt wurden. Hoffen wir, daß der Schäferschen Methode nicht das gleiche passiert.

Dr. Scherz.

## Propagandawettbewerb des Schweiz. Militärsanitätsvereins.

Unter diesem Titel hat Max Naf, Straubenzell, in den Nrn. 8, 9 und 10, 1927, dieser Zeitschrift eine Serie von Artikeln veröffentlicht, in denen in recht gründlicher und beachtenswerter Weise und nach verschiedenen Gesichtspunkten die Propagandatätigkeit zur Gewinnung von Mitgliedern für die Sektionen des Schweiz. Militär-sanitätsvereins behandelt wird. Es untersteht keinem Zweifel, daß leider noch lange nicht alle Angehörigen der Sanitätstruppe an die Notwendigkeit ihrer außerdienstlichen Weiterbildung denken und sich zu diesem Zweck, wo es immer möglich ist, einer Sektion des Schweiz. Militär-sanitätsvereins anschließen. Diese Tatsache, verbunden mit der Sorge um das Gedeihen des S. M. S. V., mag den genannten Autor veranlaßt haben, die ganze Angelegenheit in ausführlicher Weise einmal zur Sprache zu bringen unter gleichzeitiger Angabe von Mitteln und Wegen, die zu einer Besserung der Verhältnisse führen könnten. Unter diesen Mitteln wurde auch die Werbe- und Propagandatätigkeit im Militärdienst erwähnt. Leider aber geschah das in einer Art und Weise, die von unserer Seite nicht auf der ganzen Linie gebilligt werden kann. Naf sagt u. a.:

„Es dürfte keine Uebertreibung sein, wenn behauptet wird, daß die Großzahl der Sanitätsrekruten von der Existenz des S. M. S. V. keine Ahnung haben, überhaupt auch davon

nicht, daß man noch außerdienstlich zu arbeiten hat. Es ist daher eine unerlässliche Pflicht eines jeden Schulkommandos, die Rekruten mit dem S. M. S. V. und dessen Bestrebungen bekannt zu machen und die Leute (durch die Offiziere und Unteroffiziere) zum Beitreitt als tätige Mitglieder zu ermuntern. Man würde jedenfalls gut tun, die betreffenden Offiziere und Unteroffiziere durch das Schulkommando vorgängig einheitlich zu instruieren.“

Diese Darstellung, namentlich die im ersten Satz aufgestellte Behauptung, entspricht nun keineswegs den Tatsachen. Ich erwidere darauf, daß schon seit längerer Zeit in den Rekruten-, Gefreiten-, Unteroffiziers- und Offiziersschulen der Sanitätstruppe über die außerdienstliche Weiterbildung und die Bedeutung der letztern gesprochen wird und die Leute zum Eintritt in die Sektionen des S. M. S. V. oder an Orten, wo solche nicht bestehen, zum Anschluß an Samariter- oder Rotkreuzvereine aufgefordert werden. Dasselbe geschieht auch in den taktisch-klinischen Kursen und in andern Cadres-Kursen der Sanitäts-truppen. Auch an der Konferenz der höhern Sanitätsoffiziere, die unter dem Vorsitz des Oberfeldarztes jährlich stattfindet, wird vom Vorsitzenden diese Frage besprochen. Der Verfasser des erwähnten Artikels befindet sich also sehr im Irrtum mit seinem Ausspruch,